

# Herstellerinformation

für Anwender betreffend Software- und Hardwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

## 1 Art des Gerätes

- Feldgerät / signalverarbeitendes Gerät  
 Anzeige- / Bedienkomponente

Hersteller : Endress+Hauser GmbH+Co. KG  
Produkt : Nivotester mit Liquiphant FTL5x/FTL7x  
Teilenummer / Bestellcode : FTL325N

Kommunikation / Schnittstelle : Schnittstelle Device Type  
NAMUR -----

## 2 Firmware, Hardware I

Art der Änderung:

- Firmware  
 Hardware I

Bisherige Version : HW- 01.00  
Neue Version : HW- 02.00

### Wie kann die bisherige Versionsnummer der Firmware bzw. Hardware I ermittelt werden:

Beschriftung auf dem Typenschild. Alle Geräte vor dem Baujahr 2015 ohne Kennzeichnung entsprechen der HW Version 01.00.

### Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Aufgrund einer Bauteileabkündigung wurde eine neue Hardware erforderlich. Die SIL Kennzahlen haben sich aufgrund der Berechnung nach IEC61508 edition 2011 geringfügig verschlechtert. Der PFDavg Wert liegt aber noch weit unterhalb des zulässigen Grenzwertes. Die SIL Berechnung für die Gesamtanlage muss gegebenenfalls neu kalkuliert werden. Geändert hat sich auch die Verifikation der Wiederholungsprüfung, siehe Safety Manual.

### 3 Kompatibilität (Firmware, Hardware I)

Ist die neue Firmware Version kompatibel mit der Vorgängerversion, den installierten Gerätesoftwaretreibern, den Bedientools bzw. ist die neue Hardware I Version kompatibel mit der Vorgängerversion?

- Ja  
 Nein, Beschreibung:

**Ist ein Update der Firm-/Firmware, bzw. Austausch der Hardware I generell empfehlenswert?**

- Ja, Begründung:

Das Update/der Tausch erfolgt durch:

- Austausch der Elektronik; Kommunikations- und Messverstärkermodul (Die Vorgehensweise ist in der Betriebsanleitung des Messgerätes beschrieben).
- Flashen der neuen Firmware; Service- und Konfigurationsprogramm

- Nein, Begründung:  
Kein Austausch erforderlich, keine Firmware vorhanden.

### 4 Betriebsanleitung

Wird eine neue Betriebsanleitung aufgrund der Modifikationen nach Punkt 2 notwendig?

- Ja, das Safety Manual wurde neu erstellt  
 Nein

Welche Betriebsanleitung passt zur neuen Firmware bzw. Hardware I:

Gerät	Kommunikationsoption	Anleitung	Bezeichnung
FTL325N	NAMUR mit FEL58	Safety Manual	SD01522F
	NAMUR mit FEL56	Safety Manual	SD01521F

Die neuen Anleitungen können im Internet bezogen werden:

[www.endress.com](http://www.endress.com) - Bereich „DOWNLOADS“  
- Angabe des Gerätes und Dokumentation

### 5 Preis

Ändert sich der Gerätepreis?

- Ja, neue Preise und Updatekosten (ohne Einbau) liegen als Anlage bei  
 Nein